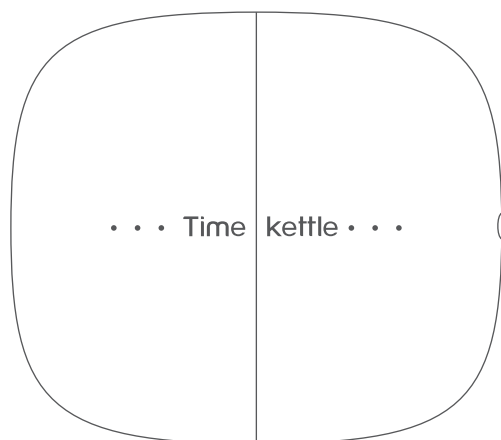
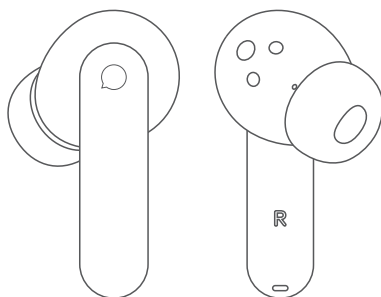


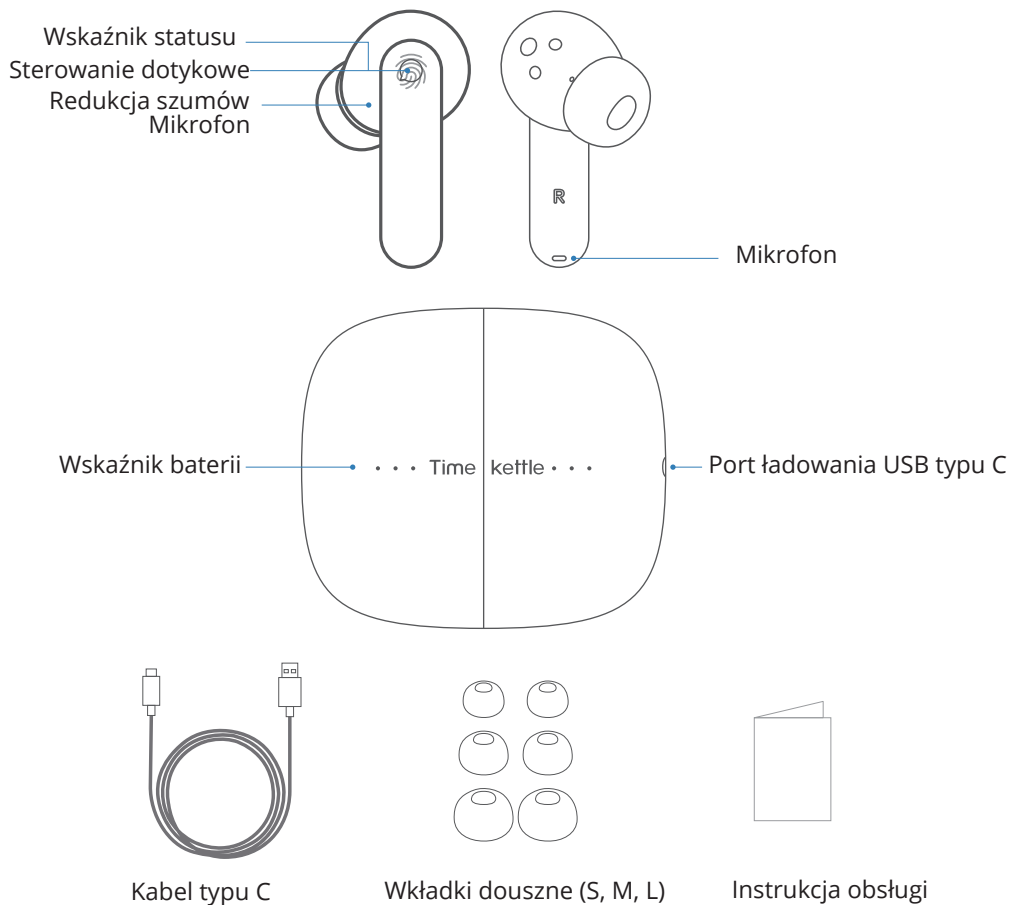
**Don't
Panic!**



Słuchawki Tłumaczące TIMEKETTLE M3
Offline

Instrukcja obsługi

Wygląd produktu/ Zawartość opakowania

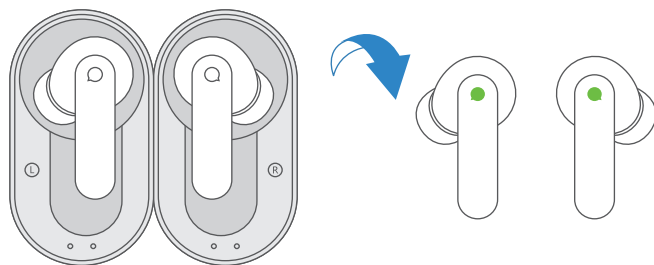


Jak nosić:

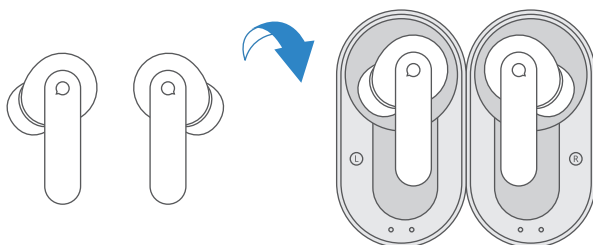
Wybierz odpowiedni rozmiar końcówki wkładek, aby zapewnić najlepsze dopasowanie i szczelność.

Włączanie/wyłączanie

Włączanie zasilania: po wyjęciu słuchawek z etui ładującego dioda kontrolna miga raz na zielono, sygnalizując włączenie zasilania słuchawek.

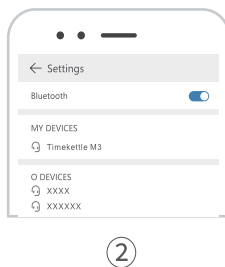
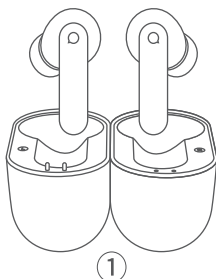


Wyłączanie: słuchawki douszne wyłączają się automatycznie po umieszczeniu w etui ładującym.



Parowanie Bluetooth

1. Po wyjęciu ze stacji ładującej słuchawki automatycznie przechodzą w tryb parowania Bluetooth, a wskaźnik statusu miga na biało.
2. Wybierz „Timekettle M3” z listy urządzeń Bluetooth w telefonie, aby nawiązać połączenie, akceptując żądanie parowania.



*Jeśli Bluetooth nie zostanie sparowany w ciągu 5 minut, słuchawki douszne automatycznie się wyłączą.

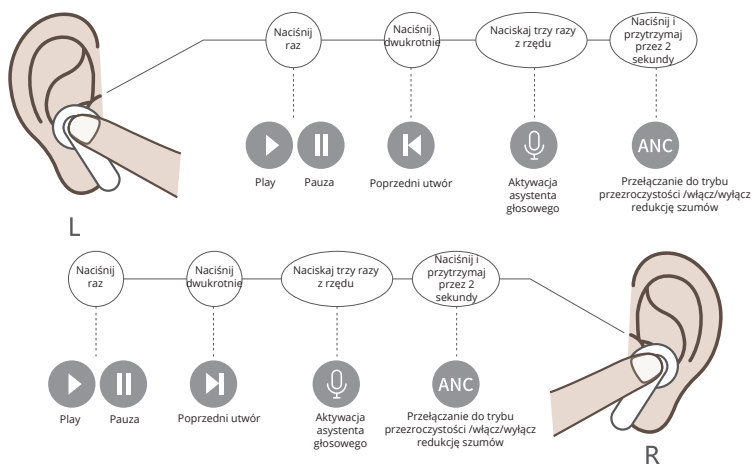
Resetowanie

W przypadku problemów z połączeniem lub funkcjonalnością może być konieczne zresetowanie słuchawek dousznych.

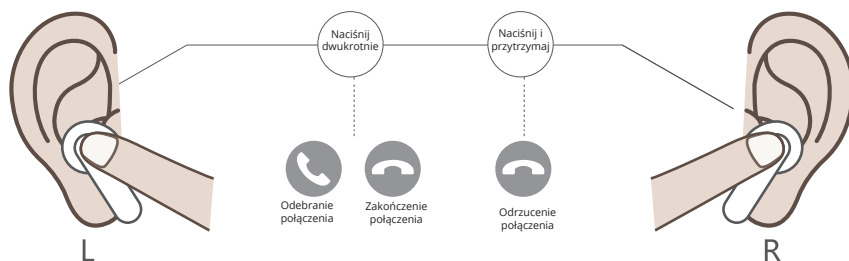
1. Umieść słuchawki douszne w etui ładującym i poczekaj, aż wskaźnik stanu zmieni kolor na biały.
2. Naciśnij trzykrotnie lewą i prawą słuchawkę douszną, aby przejść do trybu resetowania, a wskaźnik stanu będzie migał na przemian na biało i zielono trzy razy, sygnalizując zakończenie resetowania.
3. Nie wyjmuj słuchawek z etui ładującego podczas resetowania.
4. Jeśli reset nie powiedzie się, zaleca się ponowne spróbowanie i upewnienie się, że reset został wykonany na obu słuchawkach.
5. Reset spowoduje usunięcie historii parowania Bluetooth z urządzenia. Aby ponownie połączyć słuchawki z urządzeniem, najpierw usuń lub zapomnij słuchawki z pamięci Bluetooth urządzenia.

Obsługa dotykowa

Tryb muzyczny



Tryb telefonowy



* Wskaźnik słuchawek dousznych: dioda wskaźnika słuchawek dousznych może być włączana i wyłączana w ustawieniach aplikacji.

Pobieranie aplikacji Timekettle

Timekettle M3 działa wyłącznie z aplikacją Timekettle. Wyszukaj „timekettle” w Google Play / App Store lub zeskanuj kod QR.



Timekettle



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

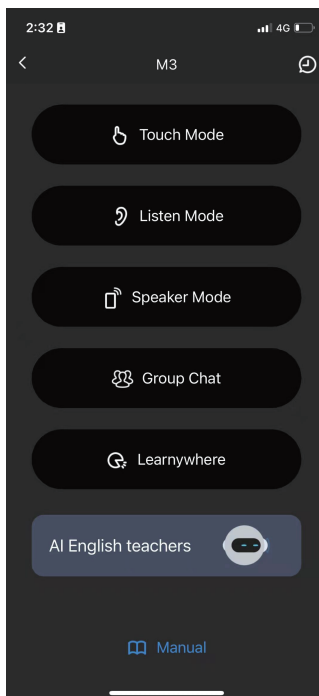
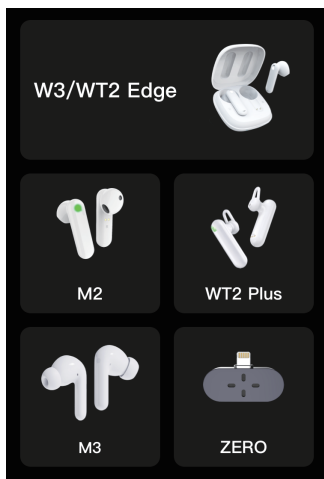


Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

*Uwaga: zmiany interfejsu użytkownika i aktualizacje nowych funkcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Prosimy zapoznać się z najnowszą wersją aplikacji.

Funkcja tłumaczenia

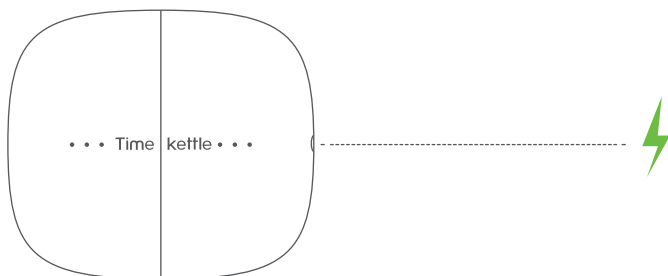
1. Otwórz aplikację, aby zakończyć rejestrację i zalogować się, a następnie zezwól na wszystkie uprawnienia dostępu, aby zapewnić prawidłowe działanie funkcji tłumaczenia.
2. Na stronie wyboru produktu wybierz „Timekettle M3”, a następnie przejdź do strony parowania Bluetooth, aby zakończyć parowanie.
3. Wybierz odpowiedni tryb tłumaczenia dla różnych scenariuszy użytkowania. Na przykład tryb dotykowy jest zalecany do rozmów jeden na jeden; tryb słuchania jest zalecany do zwykłego słuchania podczas spotkań i zajęć; tryb głośnika jest zalecany do krótkich rozmów podczas podróży z nieznanymi.



Ładowanie

Wyświetlacz mocy

Czas ładowania etui (od całkowitego rozładowania do pełnego naładowania): 90 minut



Pełna moc baterii (100%)



Wysoka moc baterii (66%~100%)



Średnia moc baterii (33%~66%)



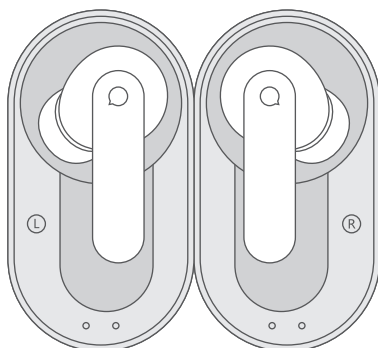
Niska moc baterii (0%~33%)



Ładowanie słuchawek

Czas ładowania słuchawek (od całkowitego rozładowania do pełnego naładowania) wynosi 75 minut.

Podczas ładowania wskaźnik słuchawek świeci się światłem ciągłym w kolorze białym. Po całkowitym naładowaniu wskaźnik słuchawek wyłącza się automatycznie.



Rozwiązywanie problemów

-Nie można prawidłowo korzystać z funkcji tłumaczenia w aplikacji

1. Upewnij się, że obie słuchawki są prawidłowo podłączone do aplikacji. Uwaga: funkcja tłumaczenia nie działa, gdy podłączona jest tylko jedna słuchawka.

2. Odłącz inne urządzenia Bluetooth podłączone do telefonu, takie jak smartwatch, korzystające jednocześnie z mikrofonu telefonu.

3. Zamknij aplikację, zresetuj słuchawki i ponownie połącz telefon przez Bluetooth.

-Brak dźwięku w jednej lub obu słuchawkach

1. Sprawdź, czy obie słuchawki nie są rozładowane.

2. Włóż słuchawki z powrotem do etui ładującego, a następnie wyjmij je ponownie.

3. Zresetuj obie słuchawki osobno i sparuj je ponownie przez Bluetooth.

- Nie można naładować słuchawek lub nie ma wskaźnika podczas ładowania

1. Nie można włączyć lub naładować słuchawek Sprawdź, czy etui ładujące jest zasilane.

2. Sprawdź, czy słuchawki są prawidłowo umieszczone w etui ładującym.

3. Upewnij się, że kabel ładujący i zasilacz spełniają standardowe specyfikacje.

-Telefon nie może znaleźć Bluetooth lub parowanie Bluetooth nie powiodło się

1. Trzymaj słuchawki jak najbliżej telefonu.

2. Unikaj używania słuchawek w środowiskach, w których występują zakłócenia radiowe, takich jak w pobliżu routerów bezprzewodowych, kuchenek mikrofalowych i innych podobnych urządzeń.

3. Umieść słuchawki z powrotem w etui ładującym, a następnie wyjmij je, aby ponownie sparować przez Bluetooth.

4. Zresetuj obie słuchawki osobno i sparuj je ponownie przez Bluetooth.

5. Jeśli słuchawki są już połączone z telefonem, usuń je lub zapomnij je z pamięci Bluetooth urządzenia i powtórz kroki 3 i 4.

-Nie można przełączyć się na muzykę i aktywować asystenta głosowego

1. Sprawdź ustawienia uprawnień odtwarzacza muzyki i telefonu.

2. Zaleca się korzystanie z domyślnego odtwarzacza multimediów telefonu, aby uniknąć ewentualnych problemów z kompatybilnością systemu.

* Jeśli problemy nadal występują podczas użytkowania, skontaktuj się ze sklepem, w którym zakupiono produkt, lub oficjalną obsługą klienta.

Informacje o produkcie

Nazwa produktu:

Słuchawki Tłumaczące

Model: M3

Napięcie wejściowe: 5 V = 1 A Wersja Bluetooth: 5.2

Waga słuchawek: 5 g (jedna sztuka)

Waga etui ładującego (wraz ze słuchawkami): 60 g

Bateria etui ładującego: 400 mAh

Bateria słuchawek: 50 mAh (jedna sztuka)

Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją redukcji szumów:
około 6 godzin

Czas odtwarzania muzyki z wyłączoną funkcją redukcji szumów:
około 7 godzin

Środki ostrożności

Przed użyciem M3 należy zapoznać się z poniższymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i ostrzeżeniami.

1. Nie należy stosować nieoficjalnych metod ładowania, aby uniknąć pożaru, wybuchu lub innych zagrożeń.
2. Nie należy celowo upuszczać, podpalać, przebijać, ścisnąć ani zanurzać w płynach, aby uniknąć uszkodzenia produktu.
3. Nie należy wystawiać produktu na działanie wysokich temperatur ani umieszczać go w pobliżu urządzeń grzewczych, takich jak kuchenki mikrofalowe lub piekarniki.
4. Urządzenie należy używać w zakresie temperatur od 0°C do 35°C, a przechowywać w zakresie od -20°C do 45°C. Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura spowoduje nieprawidłowe działanie urządzenia.
5. Timekettle nie ponosi odpowiedzialności za problemy z jakością, awarie produktu i wypadki związane z bezpieczeństwem spowodowane użyciem nieoficjalnie zatwierdzonych akcesoriów.

Skontaktuj się z nami

TEL: +1(833) 491-1328 Pomoc techniczna: angielski/hiszpański

Oficjalna strona internetowa: www.timekettle.co

Obsługa klienta: support@timekettle.co

Informacje o firmie

Producent: produkt ten jest produkowany na zlecenie firmy
Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

Adres: pokój 612, budynek 4, Mingi Science Park, Xili Road,
Shenzhen, prowincja Guangdong, Chiny

Wszelkie prawa zastrzeżone przez Shenzhen Timekettle
Technologies Co., Ltd.



 +1(833) 491-1328

Support Languages: English / Español

 www.timekettle.co

 support@timekettle.co

 @TimekettleTech

Dane producenta:

Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd. Address: Room
612, Building 4, Minqi Science Park, Xili Road, Shenzhen,
Guangdong Province, Chiny

Podmiot odpowiedzialny:

Success Courier SL

CALLE RIO TORMES NUM.1, PLANTA 1, DERECHA OFICINA 3.
Fuenlabrada, Madrid 28947, Hiszpania

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa dla kategorii: Audio – Słuchawki

Słuchawki to popularne akcesoria wykorzystywane w codziennym życiu, zarówno do rozrywki, jak i pracy. Aby zapewnić ich bezpieczne i komfortowe użytkowanie, poniższe ostrzeżenia i zalecenia zostały sformułowane zgodnie z wymogami **Rozporządzenia (UE) 2023/988**.

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

1. Ochrona słuchu:

- Długotrwałe słuchanie dźwięków o wysokiej głośności (powyżej 85 dB) może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Zaleca się stosowanie umiarkowanego poziomu głośności.

- Używaj funkcji ochrony słuchu, jeśli słuchawki są w nią wyposażone (np. ograniczniki głośności).

2. Ryzyko mechaniczne:

- Przechowuj słuchawki w dedykowanym etui, aby chronić je przed uszkodzeniami mechanicznymi, np. pęknięciem pałaka lub przewodów.

- Unikaj ciągnięcia za przewód w celu odłączenia słuchawek, co może prowadzić do uszkodzeń wtyczki lub gniazda.

3. Ryzyko zakłóceń elektromagnetycznych (EMC):

- W przypadku modeli bezprzewodowych (Bluetooth) zachowaj bezpieczną odległość od urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca.

- Unikaj korzystania ze słuchawek w pobliżu urządzeń emitujących silne zakłócenia elektromagnetyczne, takich jak routery Wi-Fi czy kuchenki mikrofalowe.

4. Zagrożenie dla dzieci:

- Słuchawki i ich elementy (np. wkładki douszne) mogą stanowić zagrożenie zadławienia dla dzieci poniżej 8. roku życia. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci.

- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z modeli z wysokim poziomem głośności bez nadzoru dorosłych.

5. Ochrona przed czynnikami zewnętrznymi:

- Unikaj wystawiania słuchawek na działanie wilgoci, wody lub ekstremalnych temperatur, chyba że producent wyraźnie zaznaczył ich odporność na takie warunki (np. IPX4 dla wodoodpornych modeli).

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

1. Ładowanie i konserwacja:

- W przypadku modeli bezprzewodowych ładuj słuchawki wyłącznie za pomocą oryginalnych kabli i ładowarek dostarczonych przez producenta.

- Regularnie czyść słuchawki, zwłaszcza wkładki douszne i nauszniki, aby zapobiec nagromadzeniu brudu i bakterii. Używaj miękkiej, suchej ściereczki lub dedykowanych środków czyszczących.

2. Dopasowanie i komfort użytkowania:

- Upewnij się, że słuchawki są odpowiednio dopasowane, aby uniknąć dyskomfortu podczas długotrwałego użytkowania.

- W przypadku modeli dousznych lub dokończeniowych stosuj odpowiednie końcówki (np. silikonowe), które zapewniają wygodę i dobrą izolację akustyczną.

3. Zalecenia dla bezprzewodowych słuchawek:

- Funkcja Bluetooth działa najlepiej w zasięgu do 10 metrów bez przeszkód.

- Wyłączaj słuchawki, gdy nie są używane, aby oszczędzać baterię i minimalizować emisję sygnału.

4. Bezpieczne przechowywanie:

- Przechowuj słuchawki w suchym i czystym miejscu, najlepiej w dołączonym etui, aby chronić je przed uszkodzeniami mechanicznymi oraz kurzem.

Dodatkowe środki ostrożności

• Ochrona środowiska:

- Zużyte słuchawki, baterie oraz akcesoria elektroniczne należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.

- Modele z wbudowanymi akumulatorami należy oddawać do specjalnych punktów zbiórki w celu ich recyklingu.

• Zabezpieczenie prywatności:

- W przypadku słuchawek wyposażonych w funkcje takie jak asystenci głosowi lub wbudowane mikrofony, upewnij się, że Twoje urządzenia są chronione hasłem, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia funkcji nagrywania.

Specyfikacje baterii produktu

Cecha	Wartość
Kategoria baterii	Bateria przenośna
Typ baterii	Przenośne baterie litowo-jonowe (Li-Ion)
Zawiera Kadm/Ołów (>0.002% Cd, >0.004% Pb)	Nie
Waga netto (kg)	0,00396
Pojemność (mAh)	400

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Sfenzfen Rimekettle Recfnologies Co., Ltdniniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Słuchawki Tłumaczące TIMEKETTLE M3 Offline jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<https://files.innpro.pl/timekettle>

Adres producenta:Room 612,Building 4, Minqi Science Park, XiliRoad, Shenzhen, Guangdong Province, Chiny

Częstotliwość radiowa:2402MHz-2480MHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej:<20dBm

Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

CE Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmienność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Importer: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.
ul. Rudzka 65c
44-200 Rybnik, Polska
tel. +48 533 234 303
hurt@innpro.pl
www.innpro.pl

Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Akumulator LIPO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.



Zakres możliwości ładowania urządzeń radiowych oraz kompatybilnych urządzeń ładujących